



cape cod children's place

BOLETÍN DE LA FAMILIA

Para familias y cuidadores de niños

¡Agradecimientos Especiales!

¡GRACIAS! A la **Federated Church of Orleans** y al **Cape Cod Times Needy Fund** por hacer posible que nuestro Fondo de Cuidado Infantil de Emergencia del Lower Cape ayudara a familias locales a pagar por el programa de verano para sus hijos.

* * *

¡NOTICIAS Rápidas!

¡GRACIAS! A **Joanne Maldacker** por organizar el intercambio de ropa del otoño:

Cape Cod Children's Place
Clothing SWAP

Sábado, Sept. 30, 9 am-medio día
Eastham United Methodist
Church, Rt. 6

¡Recibimos donaciones! Limpie sus armarios de prendas de otoño e invierno que ya no le quedan a sus hijos. Traígalas al Cape Cod Children's Place, 10 Ballwic Road, desde ya al 22 de septiembre.

Habrán contenedores disponibles.

¡Venga al SWAP por prendas gratis para sus hijos! Recibimos opa de otoño e invierno en buenas condiciones, tallas desde bebés hasta adolescentes.

Este evento es para compartir con la comunidad y no es para consignadores/vendedores.

Escriba a Joanne Maldacker a jm_remy@yahoo.com si tiene preguntas, por favor use SWAP en el asunto.

Bienvenido el Otoño

El otoño es una temporada de cambios.

Aunque celebremos el año nuevo en invierno, es el otoño el que trae cambios a nuestras vidas. Llega un nuevo año escolar, nuevos horarios de trabajo estacionales, los árboles cambian de color y los pájaros vuelan hacia el sur.

El cambio no es fácil para todos. Algunos niños están ansiosos por el nuevo año escolar, por ver a sus amigos y hacer otros nuevos; otros pueden sentir presión ante las rutinas nuevas y los maestros desconocidos. Los padres pueden sentir alivio de los ocupados horarios del verano donde hacen malabares con las responsabilidades familiares y profesionales; también pueden tener preocupaciones financieras y de otro tipo sobre los próximos meses.

A medida que avanza septiembre, esos sentimientos pueden hacer que la época sea confusa para niños y adultos. Y si además aparece un obstáculo inesperado que altere el equilibrio de nuestras vidas, puede ser abrumador.

Si esto sucede, podremos encontrar apoyo en nuestra comunidad. No tenemos que resolver nuestros problemas solos.

Somos afortunados de vivir en el Cape. Somos parte de una comunidad; la encontramos cuando

saludamos a nuestros vecinos, charlamos con alguien en el supermercado, interactuamos con negocios locales. Aquí en Cape Cod Children's Place, somos parte de su comunidad. Ayudamos a padres y cuidadores a encontrar respuestas a preguntas, y recursos cuando son necesarios, para que los pequeños obstáculos no se hagan más grandes. Celebramos los éxitos y ofrecemos apoyo para afrontar los desafíos. Trabajamos con muchos socios comunitarios para desarrollar resiliencia, fortalezas y habilidades en todas las familias.

A principios del verano, graduados de la escuela secundaria local aparecieron en el periódico *Provincetown Independent*, contando su experiencia de crecer en el Cape y sus planes para el futuro. Una niña que creció en Eastham y ha vivido aquí toda su vida dijo: "Siempre supe que tenía un sistema de apoyo en la comunidad, y estoy muy agradecida por ello. Realmente he llegado a apreciar el sentido de comunidad que el Cape me ha dado".

Tiene razón, tenemos mucho que agradecer. Esperamos llevar esa gratitud con nosotros en esta nueva temporada, con la confianza de que el apoyo estará ahí para cuando lo necesitemos.

En esta edición:

Subsidios y consejos	2
Actividades para la familia	3
Educación familiar y apoyos	4
Noticias de utilidad	5
Más apoyo para las familias	6
Noticias del Cape Cod Children's Place	7
Contactos	8



Subsidios y consejos comunitarios



Calendario de compromisos con la Comunidad

Redes comunitarias nos conectan con las necesidades de las familias a las que servimos. Información sobre las reuniones se enviará por email a nuestra lista de correos, y se publicará en el portal web y redes sociales.

www.capecodchildrensplace.com.

Mayor información, contacte a Patty Watson pwatson@capecodchildrensplace.com use "Community Networks" en objeto del correo.

*

Lower y Outer Cape Consejo para la Educación Temprana
(De Brewster a Provincetown)

Mid-Cape Consejo de Primera Infancia
(Barnstable, Yarmouth, Dennis)

Monomoy Consejo de Primera Infancia
(Harwich y Chatham)

Consejo Asesor de Padres de Familia
(De Barnstable a Provincetown)

Red de Aprendizaje Temprano de Cape & Islands
(Cape Cod, Nantucket, Martha's Vineyard)

*

Alianza de Bienestar Perinatal del Cape y las Islas
(antes Fuerza de Trabajo sobre la Depresión Materna del Cape & Islands)
Contacte a Kerry McCarthy
kerry.mccarthy.miller@gmail.com

*

Cape Cod Fathers & Family Network
Contacte a Paul Melville
pmelville@familynurturing.org

Fondos de financiación—Año fiscal 2023 1 de julio, 2023 - 30 de junio, 2024

* * *

Contratos de financiación gubernamentales multi-anales

Ley Plan de Rescate Estadounidense (ARPA) para el Condado de Barnstable financia nuestra innovadora iniciativa "Creando una cultura de resiliencia en la educación y el cuidado tempranos;

Fondos de Equidad en Salud Materna del Fiscal General de Massachussets financia oportunidades de desarrollo profesional perinatal para medicos de salud mental;

Fondos del Children's Trust SAFE (Strengthening All Families Everywhere) crea factores de protección en nuestros niños y comunidades, con programas, apoyos y servicios gratuitos;

Red de Participación Coordinada de la Familia y la Comunidad (CFCE) del Dpto de Educación Temprana y Cuidado de MA, y el Parent Child Plus (PC+) financian programas gratuitos y servicios de Provincetown a Barnstable;

Fondos del Departamento de Educación y Cuidado Tempranos de Massachusset , del Out of School Time funds y del Children's Investment Fund, para renovaciones del edificio.

FIRST - PRIMEROS Pasos Juntos – Apoyo para familias en recuperación (FIRST) del Departamento de Salud Pública de Massachusetts, provee visitas domiciliarias gratis para familias afectadas por el consumo de sustancias en Cape Cod, Nantucket y Martha's Vineyard.

Respuesta estatal a prevención de opioides en la primera infancia del Departamento de Salud Pública de Massachussets para el Condado de Barnstable.

*

Concesión de subvenciones para el año fiscal 2024, después del 1 de Julio de 2023

Fundaciones: Nordblom Family Foundation; Peter and Elizabeth Tower Foundation.

*

Subvenciones para servicios humanos de municipios

Bourne, Brewster, Chatham, Dennis, Eastham, Falmouth, Harwich, Orleans, Provincetown, Truro, Wellfleet

*

Como siempre, gracias a Seamen's Bank por sus décadas de apoyo.

Thank you!

Para mayor información, o información sobre cómo hacer donaciones, visite:

capecodchildrensplace.com, llame al 508-240-3310 o envíe un email a info@capecodchildrensplace.com.



Actividades para Familias



Llame al 508-240-3310 o visite capecodchildrensplace.com para información sobre las actividades financiadas para niños y familias, incluyendo las que están a continuación y los programas que se enumera en la página siguiente.

Calendario de programas de Otoño

Se requiere registro previo para todos los programas; llame al CCCP al 508-240-3310.

- Lunes:** **Primer años del bebé**, 11 am-medio día; Semanal Septiembre-Junio; Snow Library, Orleans; edades 0-1 año
Música y movimiento, 1:30-2:30 pm; 9/25-10/30; Hyannis Play Oasis; todas las edades son bienvenidas
Partes sueltas, 3:30-4:30 pm; 9/11-10/2; Eastham Library; edades 3-8 (debido a las parte pequeñas)
Yoga para bebés tranquilos, 10-11 am; 9/11-10/2; Wellfleet Preservation Hall; edades 2-5
Yoga para bebés tranquilos, 1:30-2:30 pm; 9/11-10/2; Snow Library, Orleans; edades 2-5
Grupo de juego con títeres, 10-11 am; 9/11-10/23; Flax Pond, Yarmouth; edades 2-5
- Martes:** **Cuentos, burbujas y canciones**, 10-11 am; mensual 10/3, 11/7, 12/5; Star Laundromat, Dennis (lavandería gratis) Edades 4-7
Arte natural con Mary, 10-11 am; 9/12-10/3; Meetinghouse Farm, Barnstable; edades 2-8
Sueño pediátrico 101, 10:30-11:30 am; 9/19-10/17; Centerville Library Children's Room; edades 0-12 meses
Cuentos y proyectos, 10-11 am; 2 sesiones, 9/19-10/24 and 11/21-12/5; Dennis Public Library; edades 2-5
Grupo de juego Eldredge Park, 10:30-11:30 am; 9/12-10/24; sin registro Eldredge Park Playground, Orleans; edades 0-5
Pequeños naturalistas, 1:30-2:30 pm; 9/12-10/17; Long Pasture Audubon, edades 2-8
Diversión en la granja, 10:30-11:30 am; 9/19-10/17; en Barnstable; todas las edades son bienvenidas
Criando niños serviciales, 4-5 pm; 11/7-11/28; Dennis-Yarmouth en espacios comunitarios; edades 3-8
- Miércoles:** **Wiley Park Playgroup**, 10:30-11:30 am; 9/13-10/25; sin registro Wiley Park Playground, Eastham; edad 0-5
Hora del círculo en Harwich, 10:30-11:30 am; 10/4-12/13; Harwich Community Center; edades 2-5
Grupo ¡preparados, listos, vamos! 10:30-11:30 am; 9/20-10/25; South Yarmouth Library; edades 2-5
Libros y cocina, 5:30-6 pm; 10/11-11/18; **virtual**; edades 2-8
Jamboree movimiento para niños, 10-11 am; 9/13-11/1; Johnny Kelley Park, Dennis; edades 2-5
- Jueves:** **Gimnasio abierto en Harwich**, 9:45-10:45 am; 10/5-12/21; Harwich Community Center; edades 0-5
Pequeños en portabebés, 9-10 am; 10/5-10/26; local Conservation Districts; edades 0-1
Exploradores Preescolares, 10:30-11:30 am; 10/5-10/26; local Conservation Districts; edades 2-5
Grupo de juego en pijamas, 6-7 pm; 2 sesiones, 9/28-10/26 and 11/16-12/21; Harwich Community Center; edades 2-5
Inicia el arte, 1-2 pm; 10/19-11/16; Dot-to-Dot Workshop, Harwich; edades 3-6
Vamos afuera DY, 10-11 am; 9/14-10/5; senderos en Dennis y Yarmouth; edades 2-5
Vamos afuera Cape Cod, 10-11 am; 10/19-11/9; senderon en el Lower y Outer Cape; edades 2-5
Jamboree Movimiento para niños, 10-11 am; 9/14-10/19; exteriors de Whelden Public Library, Barnstable; edades 2-6
- Viernes:** **Grupo de juego sensorial**, 10:30-11:30 am; 9/22-11/3; Eastham Public Library; edades 2-5
Ciudad de niños, 10:30-11:30 am; 10/6-12/15; Brewster Ladies' Library; edades 0-3
Música y movimiento intergeneracionales, 10-11 am; 9/15-11/17; Dennis Council on Aging con abuelos; edades 2-5
Pequeños científicos, 3:30-4:30 pm; 9/15-10/20; Drummer Boy Park, Brewster; edades 2-5
Libros, balones y bloques, 10:30-11:30 am; 10/20-11/17; Wellfleet Library; edades 1-4
- Sábados:** **Sábados de STEM /Datos y diversión**, 10-11 am; 9/23, 10/21, 12/2; Cape Cod Toy Library; edades 2-5
Legos con Papá, 10:30-11:30 am; 10/14-11/4; Eastham Library; edades 3-7
Pequeños brasileños, 10-11 am; 12/2-12/16; Health Ministry, Hyannis; edades 2-7
Artistas de la tarde, 2-3 pm; 9/23 en W. Yarmouth library, 10/21 en S. Yarmouth Library; edades 5-8



Educación y apoyo para las familias



Cape Cod Children's Place ofrece programas de educación y apoyo sin costo alguno, y consultas gratis de apoyo para las familias. Llame al 508-240-3310. Website www.capecodchildrensplace.com; Estamos en Facebook e Instagram.

Aún hay cupos disponibles este otoño en Parent Child+, programa sin costo, en inglés, español o portugués para familias con un niño(a) de 18-30 meses de edad. Las familias reciben libros y juguetes educativos gratuitos, visitas domiciliarias de una hora una vez a la semana en horarios flexibles y servicios de un especialista capacitado en aprendizaje temprano.

Programas educativos, talleres y apoyo para padres de familia

*

Series de educación para padres, todo virtual

Criando familias saludables: 6-7:30 pm, serie de 6 semanas
Jueves 10/5-11/9 con Cindy Horgan

Disciplina positiva /Inglés: 10-11:30 am, serie de 6 semanas
Martes 9/19-10/24

Disciplina positiva/Portugués: 6-7:30 pm, serie 6 semanas
Miércoles 10/18-11/29

*

Series de educación para padres, en persona

Círculo de crianza segura: 9:30-11 am, series de 8 semanas
Lunes 9/11-11/6 en First Parish Brewster

*

Talleres, todo virtual

El poder del habla: 10/11, 10/18, 10/25; 6-7 pm

Criando niños saludables: 10/24; 6-7:30 pm

Entrenamiento para usar el baño 101: 11/7; 6-7:30 pm

Technicool/Manteniendo niños seguros en Internet: 11/14;
6-7:30 pm

*

Grupos de apoyo, virtual

Las rutas menos recorridas: 7-8 pm; 9/19, 10/17, 11/14, 12/12

Los papás hablan: 6:30-7:30 pm; 9/12, 10/10, 11/14, 12/12

Papás en recuperación: 6 pm; Martes

1er y 3er grupos de pares; 2do y 4to con Danny Rodrigues
Registro en CapeDadsGroups@gmail.com o 774-722-3305

*

Grupos de apoyo, en persona

Los siguientes grupos semanales están abiertos a todas las madres con un niño menor de un año. Por favor, no asistir con hermanos(as).

Miércoles: 10-11 am; Mullen-Hall School, Falmouth
Registro previo requerido: shelbycriteylicsw@gmail.com.

Jueves: 10-11 am; Cape Cod Children's Place, Eastham
Registro previo requerido: becky@earlycaredoula.com

FIRST Steps Together

Oficina 23 White's Path, Unit 23G, Yarmouth

Estos programas brindan apoyo a familias afectadas por el uso de sustancias.

Contacte **Christina Russell**

crussell@capecodchildrensplace.com

774-722-3305 para información acerca de:

*

Mama's Drop-In: Lunes 9:30 am
Zoom u oficina del FIRST Steps Together

Papás en recuperación: Martes 6 pm
Zoom; esté atento a la opción en persona.

Crianza consciente: Miércoles 9:30 am
Zoom u oficina del FIRST Steps together

Levantarse - Mujeres empoderadas
Jueves 9:30 am; Zoom o en Falmouth en Freedom Church, 655 Boxberry Hill Rd

WRAP (Bienestar, Recuperación y Asistencia en Crianza): Viernes 9:30 am

Zoom u oficina del FIRST Steps Together

*

Actividades para familias FIRST Steps Together

Llame al 774-722-3305 para oportunidades en:

Heritage Museums & Gardens

Community Gardening en Cape Cod Cape Verdean Museum y Cultural Center

Freedom Church playgroups, actividades drop-in los jueves.

*

FIRST Steps Together también ofrece visitas domiciliarias, referencias y ayuda para acceder a apoyos.



Children's Trust

El Children's Trust tiene la misión de detener el abuso infantil en Massachusetts. Encuentre recursos para padres en <https://childrenstrustma.org/our-programs/one-tough-job> or at <https://childrenstrustma.org/our-programs/all-babies-cry>. Visite childrenstrustma.findhelp.com para encontrar servicios en su región

Postparto Doula Visitas al Hogar

Gratis para residentes anuales en Cape y Martha's Vineyard: hasta 3 visitas domiciliarias con una doula posparto certificada. Desde nacimiento hasta el primer cumpleaños del niño. Registro: monumentalbeginningsdoula@gmail.com

Outer Cape WIC

Ofrece alimentos saludables gratuitos, apoyo para la lactancia materna e información nutricional a familias que son elegibles, 2do y 4to Miércoles del mes. Llame 508-240-0853 or 508-240-3310 para citas o información.

Intervención temprana

508-418-5540 or kdc.org/early-intervention. Apoyo para el desarrollo en eddes de 0-3.

Familias saludables

508-540-2968. Apoyo a padres primerizos hasta los 26 años de edad.

A Baby Center

508-771-8157 or ababycenter.org. Sillas altas para comer, coches, bañeras, asientos mecedores, ropa, pañales, toallitas, fórmula y otras necesidades del bebé.

Noticias de Utilidad

ASISTENCIA CON MATRÍCULAS

Las familias pueden obtener ayuda para pagar las tarifas de educación y cuidado de la primera infancia, de diversas fuentes, entre ellas:

Subsidios Bailey Boyd: Escriba a cbergen@baileyboyd.com para información sobre en qué pueblos apoyan.

Cape Cod Children's Place: Email info@capecodchildrensplace.com para información sobre fondos de servicios humanos en Brewster, Eastham y Wellfleet, y fondos de emergencia para jardín infantil en el Lower Cape .

Programa de subsidios de Chatham

Visite chatham-ma.gov o llame al Chatham Town Hall al 508-945-5100 para información o aplicaciones.

Consejo de primera infancia Monomoy

Apoya a las familias de Chatham y Harwich. lgilmore@monomoy.edu.

Red de Cuidado Infantil

508-778-9470 x 203 o 888-540-2430. Vales de cuidado y atención temprana financiados por el Estado.

OTROS RECURSOS

Despensa familiar de Cape Cod

Llame a Karen al 508-240-3310 para inscribirse en el retiro mensual de alimentos en Cape Cod Children's Place.

Visite thefamilypantry.com o llame al 508-432-6519 para información y horarios para obtener alimentos y vestuario, en la Dispensa familiar en Harwich.

Centro de recursos de inmigración

508-771-1727 x 140. Información gratis y asesoría confidencial.

Children's Cove

508-375-0410 or childrenscove.org. Centro de defensa infantil que brinda servicios a niños víctimas de abuso sexual.

Servicios comunitarios de Monomoy

508-945-1501 or monomoy.org. Servimos la comunidad de Chatham.

Celebremos nuestras aguas

*Sábado, Sept. 16, 10 am-1 pm
Rock Harbor, Orleans*

Diversión familiar; actividades gratis.

Cape Cod Foster Closet

508-514-7125 o capecodfostercloset.org. Ropa, zapatos, artículos para bebés, útiles escolares y más para familias locales de crianza temporal, adoptivas y parientes cuidadoras, recién nacidos hasta los 18 años.

Ayudando a nuestras mujeres

508-487-4357 or helpingourwomen.org. Oficinas en Provincetown e Eastham. HOW prove servicio y transporte para mujeres que viven en el Outer Cape, con enfermedades y/o discapacidades.

Consejo de prevención de personas sin hogar

508-255-9667 or hpccapecod.org. Nueva ubicación: 8 Main St., Orleans. Ayuda a los residentes de Lower/Outer Cape con vivienda y otras necesidades.

WE CAN

508-430-8111 o wecancenter.org. Oficinas en Harwich Port y Hyannis.

Programas, apoyos y servicios para fomentar independencia y cambio positivo y duradero para mujeres que atraviesan transiciones en sus vidas. Email kimberly@wecancenter.org para información y registro. El calendario de otoño incluye:

- Taller de divorcio e hipoteca
Sept. 14, 4-5:30 pm, Hyannis
 - Generalidades del Derecho de familia
Sept. 18, 12-1:30 pm, Zoom
 - Búsqueda de trabajo Series A-Z
*Miércoles. Oct. 4-Nov. 1
5-6:30 pm, Hyannis*
- Profundizando la autoconciencia y ampliando la confianza en uno mismo
3 Jueves Oct.5-19, 9-10:30 am, Hyannis
- Círculo de apoyo
6 Miércoles. Empieza 10/11, 6-7:30 pm
 - Testamentos y planificación patrimonial
Oct. 19, 6-7:30 pm, Hyannis
 - Planificación para el retiro
Oct. 26, 5-6:30 pm, Hyannis



Más apoyo para las familias



Una Mirada desde todos los lados

Visite childrenstrustma.org/view para registrarse en conferencia de otoño de Children's Trust, "Construyendo comunidad y conectividad en el apoyo familiar", programada para 1y2 de noviembre en Framingham.

'Cintas por Recuperación

Instalación de arte

El equipo de FIRST (Families in Recovery Support Together) Steps Together en Cape Cod Children's Place está preguntando qué catalizadores les llevaron a la recuperación. El equipo viajará a diferentes lugares y creará "Cintas para la recuperación", una instalación de arte con cintas de diferentes colores para diferentes temas.

Para información y participación, llame a Billie Starks 774-722-5403.

Alianza de Bienestar Perinatal del Cabo y las Islas

Este es un grupo dedicado de profesionales e individuos de la comunidad que se reúnen virtualmente una vez por trimestre para abordar problemas relacionados con la salud mental perinatal y para compartir actualizaciones, recursos y apoyo para madres y personas que dan a luz en el Cape y las Islas. Todos son bienvenidos a asistir a las reuniones, programadas de 10 a 11 a. m. por Zoom en estas fechas: Sept. 21, 2023; Dic. 21, 2023; Mar. 21, 2024; Junio 20, 2024. Contacte Kerry.mccarthy.miller@gmail.com para unirse.

Capacitación gratuita sobre trastornos del estado de ánimo y de ansiedad perinatales

September 19, 6-8:30 pm: Virtual

La fecha límite de inscripción es el 12 de septiembre para una capacitación gratuita organizada por Cape & Islands Perinatal Wellness Alliance, facilitada por la Dra. Marlene Freeman del Mass. General Hospital, con Birdie Meyer de Postpartum Support International.

Se invita a los prescriptores de los condados de Barnstable, Bristol, Plymouth, Dukes y Nantucket a asistir a esta capacitación, que se centra en psiquiatras, obstetras, pediatras, enfermeras practicantes y médicos de familia.

Contacte Kerry McCarthy para registrarse: Kerry.mccarthy.miller@gmail.com

El proyecto Wellspring apoya a la primera infancia

Cape Cod Children's Place Wellspring Project es una nueva iniciativa para apoyar a los educadores de la primera infancia a fomentar la resiliencia y el bienestar socioemocional de los niños pequeños y los adultos que los cuidan. La iniciativa ofrece ofertas gratuitas a proveedores autorizados para la primera infancia, incluido desarrollo profesional, herramientas de evaluación socioemocional, servicios de entrenamiento colaborativo y trabajo con socios comunitarios como el Calmer Choice.

Para información contacte a Melissa Alves malves@capecodchildrensplace.com

Esta iniciativa está financiada a través de la Ley federal del Plan de Rescate Estadounidense (ARPA) del condado de Barnstable y las subvenciones SOR-PEC (Prevención estatal de respuesta a opioides en la primera infancia) del Departamento de Salud Pública de MA.

Noticias del Cape Cod Children's Place



Bienvenidas y despedidas

Saludamos esta nueva temporada con gratitud a todos los que nos apoyan y trabajan con nosotros para desarrollar resiliencia, fortaleza y habilidades en niños y familias, a través de los siguientes cinco Factores de Protección:

desarrollo de padres e hijos; resiliencia de los padres; competencia social y emocional; conexiones sociales; y apoyo en momentos de necesidad.

Agradecemos a nuestro personal y a nuestros subcontratistas por su compromiso con este importante trabajo y damos la bienvenida a dos nuevos maestros en nuestras aulas de Educación Temprana: Julianna Peterson y Dorian Zimmerman. Se unen a Liza Akopian, Stacey Bayt, Monica Botto, Holly Carlo, Dolores Cheney, Arelis Cruz-Aleman y Karie Miller. Para obtener una lista completa de los equipos que trabajan con nuestras diferentes subvenciones y en nuestro centro y nuestra oficina satélite en Yarmouth, visite www.capecodchildrensplace.com

Al dar la bienvenida al otoño, también nos despedimos de los niños que abandonan nuestro salón de clases y dan el siguiente paso al jardín infantil. Y nos despedimos de Marlee Gildehaus, quien ha estado compartiendo nuestro viaje en Cape Cod Children's Place durante 10 años, teniendo un impacto positivo en tantos niños y familias. Le agradecemos por dar tanto de sí misma a tantas personas.

Segundo Ciclo de verano

Domingo, 17 de septiembre

Un equipo conjunto de Cape Cod Children's Place y Sharing Kindness participarán en el Segundo Ciclo de Verano inaugural, un recorrido en todo el Cape que beneficia a 18 organizaciones sin fines de lucro en Cape Cod, y está dirigido por la Cámara de Comercio de Cape Cod. Recorra una ruta de 30, 60+ o 100 millas por carreteras secundarias (y por la vía férrea, si lo desea). El 100% de los fondos que recaudan las cláusulas adicionales van directamente al beneficiario de su elección. Participantes y donantes: busquen en Google ***Cape Cod Second Summer Cycle*** para mayor información y detalles..

Damos la bienvenida a donaciones monetarias de cualquier tamaño. Llámenos para conocer las opciones de donar.

Contáctenos en:

Cape Cod Children's Place, P.O. Box 1935, N. Eastham, MA 02651
www.capecodchildrensplace.com; info@capecodchildrensplace.com

Tel: 508-240-3310; Fax: 508-240-2352

Visite nuestro portal capecodchildrensplace.com, encuéntenos en FaceBook e Instagram.

Para mayor información, contáctenos por email a info@capecodchildrensplace.com



NON PROFIT STD
U.S. POSTAGE PAID
ORLEANS, MA 02653
PERMIT NO. 54

cape cod children's place
P.O. Box 1935
10 Ballwic Road, off Nauset Road
N. Eastham, MA 02651
508.240.3310 teléfono
800.871.9535 línea gratuita
508.240.2352 fax
info@capecodchildrensplace.com
www.capecodchildrensplace.com
Encuentre este Boletín a color en
nuestro Portal Web.



CONTACTOS Y RECURSOS ÚTILES

Nuestras guías de recursos familiares están disponibles en línea en www.capecodchildrensplace.com en inglés, español y portugués. Llame al Cape Cod Children's Place al 508-240-3310 para solicitar una copia impresa.



A Baby Center	508.771.8157	Artículos básicos para bebés y niños pequeños hasta los tres años de edad, que viven en Cape Cod y
Al-anon /Alateen	508.394.4555	Ofrece apoyo para amigos, familiares y adolescentes con problemas de alcohólicos en sus vidas.
Cape Cod Family Resource Center	508-815-5100	Apoyo para todas las familias: grupos, actividades, clases eventos..
Cape & Island Breast Feeding Warm Line	888.890.2229	Los servicios de lactancia y las clases están disponibles ,actation services and classes are available
Child Support Enforcement-Mass DOR	508.771.2414 x 3	Asistencia para hacer cumplir las responsabilidades financieras de la paternidad.
Consumer Credit Counseling	800.208.2227	Asistencia para la consolidación de deudas y la elaboración de presupuestos.
Dept. of Transitional Assistance	508.862.6600	Servicios y recursos para familias e individuos de bajos ingresos. Apoyo centrado en la familia para niños con retrasos en el desarrollo.
Fuel Assistance Program	508.746.6707	Ayuda de emergencia con combustible / calefacción.
Healthy Connections	508.255-1903	Referencias para seguro médico gratuito / de bajo costo.
Homeless Prevention Council	508.255.9667	Servicios de asesoramiento, defensa, recursos y referencias.
Independence House	508.771.6507	Centro de recursos para víctimas y sobrevivientes de violencia doméstica y agresión sexual.
Legal Services for Cape Cod & Islands	510-775-7020	Asistencia jurídica sin ánimo de lucro.
Lower Cape Outreach Council	508.240.0694	Provisión de asistencia de emergencia a corto plazo a familias e individuos de Lower Cape.
Mass APEAL	508.349.1173	Ropa gratis e información sobre el programa Serve New England.
Monomoy Family Resource Center	508.430.7216	Ext. 4044: Información, apoyo, pañales, ropa y comida para las familias de Chatham y Harwich.
Outer Cape Health Services:	800-667-5356	Brinda atención médica primaria de alta calidad a quienes viven o visitan las 8 ciudades del Low-
Women, Infants and Children's (WIC) Program	508-771-7896	Programa de alimentación y nutrición suplementaria que ofrece opciones de alimentos saludables,
Parental Stress Line	800.632.8188	Línea de ayuda gratuita para padres, confidencial y anónima disponible las 24 horas para brindar
Provincetown Family Resource Center	800.871.9535	Brindar apoyo, referencias y ayuda financiera a través de John A. Henry Trust.
SNAP Supplemental Nutrition Assistance WE CAN	877-382-2363 508.430.8111	Ayuda a las mujeres de Cape Cod en sus procesos de divorcio, cambio / crecimiento profesional, pérdida del trabajo, enfermedad y la jubilación.